

Queer in Israel

Herausgegeben von / *Edited by*
Nora Pester

Mit Fotografien von / *Photographs by*
Ilan Nachum

HENTRICH
& HENTRICH

Das Projekt „Queer in Israel“ wurde gefördert von der
Stiftung Deutsch-Israelisches Zukunftsforum | קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל

*The project "Queer in Israel" was supported by a grant from the
Stiftung Deutsch-Israelisches Zukunftsforum | קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל*



Impressum/Imprint

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte Daten sind im Internet über <https://portal.dnb.de/> abrufbar./The German National Library lists this publication in the German national bibliography; detailed dates can be accessed on the Internet at <https://portal.dnb.de/>

© 2018 Hentrich & Hentrich Verlag Berlin Leipzig
Inh. Dr. Nora Pester
Haus des Buches
Gerichtsweg 28
04103 Leipzig
info@hentrichhentrich.de
<http://www.hentrichhentrich.de>

Übersetzungen ins Englische/Translation to English: Ruby Wilson
Umschlag/Cover: Agnes Wartner
Gestaltung/Layout: Sibyll Wahrig
Abbildung Vor- und Nachsatz: © Can Stock Photo / nito

1. Auflage 2018/1st edition 2018
Alle Rechte vorbehalten/All rights reserved
Printed in Germany
978-3-95565-282-1

Inhalt / *Content*

- 4 **Vorwort**
Preface
Nora Pester
- 22 **Rechtliche Situation**
Legal situation
Sarah Pohl
- 42 **Queere Familienmodelle und Elternschaft in Israel**
Queer family structures and parenting in Israel
Sarah Pohl
- 72 **Das Jerusalem Open House for Pride and Tolerance**
The Jerusalem Open House for Pride and Tolerance
- 94 **„Der sinnliche Blick kommt von innen“**
“The sensual gaze comes from within”
- 120 **Israel: Eine Oase der Freiheit im Nahen Osten**
Israel: An Oasis of Freedom in the Middle East
Frederik Schindler
- 142 **Queer und Zionistin sein. Eine persönliche Betrachtung**
Being Queer and a Zionist. A personal point of view
Noa Golani
- 154 **LGBT in der israelischen Armee**
LGBT in the Israeli Army
Arye Sharuz Shalicar
- 165 **Über den Fotografen**
About the Photographer

Vorwort

Preface

Es scheint ein Jahr der Superlative in der israelischen LGBT-Community: Nie zuvor haben so viele Menschen an der seit 20 Jahren stattfindenden Gay Pride Parade in Tel Aviv teilgenommen, dem größten Ereignis in Israel überhaupt. Rund 250.000 tanzten und schwitzten im Juni 2018 auf der Strandpromenade, in den Straßen und Clubs der Stadt. Diese Bilder gingen um die Welt.

Einen Monat später waren wieder fast 100.000 Menschen auf der Straße. Dieses Mal jedoch, um gegen das neue Leihmutterschaftsgesetz zu protestieren, das zwar unverheirateten und alleinstehenden Frauen das Recht auf Leihmutterschaft einräumt, es aber schwulen Paaren weiterhin verwehrt. Es wurde eine der größten Demonstrationen in der Geschichte des Staates Israel. „The street supports us“, sagt Avihoo Mizan, CEO des Israeli LGBT Center Tel Aviv, in einem Gespräch im August 2018 über dieses zivilgesellschaftliche Engagement. „Queerness“ ist in einem Staat, der sich religiös begründet, kein Minderheiten- oder Randgruppenthema, sondern betrifft alle Bürgerinnen und Bürger, die für ein Zivilrecht außerhalb der Rechtsprechung durch das Oberrabbinat eintreten, das mit der Gründung des Staates Israel etabliert wurde und alle Familienstandsangelegenheiten regelt, von der Eheschließung bis zur Scheidung, Erbrecht, Adoption, Anerkennung des Übertritts zum Judentum etc. Die große Mehrheit der Israelis lebt jedoch nicht religiös, sondern säkular.

It seems to have been a year of superlatives for the Israeli LGBT community—this year the Tel Aviv Gay Pride Parade reached higher participation levels than ever before in its 20-year history, making this year’s parade the biggest event Israel has ever seen. In June 2018, roughly 250,000 people danced and sweated on the boardwalk, on the streets and in the city’s clubs, with images of the celebration being circulated around the world.

One month later, almost 100,000 people took to the streets once more. This time however, it was to protest the new surrogacy law, which grants unmarried and single women access to surrogacy in Israel, but continues to exclude gay couples. It was one of the biggest demonstrations in the history of the state of Israel. “The street supports us,” said Avihoo Mizan, CEO of the Israeli LGBT Centre Tel Aviv, during a conversation in August 2018 on civil society’s high level of engagement. In a state founded on religion, “queerness” is not a minority or fringe issue, but rather one that affects all citizens who advocate for civil law outside of the Chief Rabbinate’s jurisdiction. The Chief Rabbinate was established with the state of Israel and rules on all matters of civil status—from marriage to divorce, inheritance law, adoption, recognition of conversion to Judaism and so on; despite the fact that the

vast majority of Israelis lead secular, rather than religious, lives.

The Israeli LGBT community has more rights than comparable communities throughout the Middle East, including state recognition of marriages conducted abroad, the right of same-sex partners to adopt children, anti-discrimination laws concerning sexual orientation and the right to serve as equals in the Israeli army. However, these achievements must be considered in the context of the tensions between secular civil society and the self-perception of a Jewish state, which in turn affects the self-determination of the Lahatabim's (Hebrew for LGBT people). Avihoo Mizan notes that most queer Israelis, especially those in Tel Aviv, don't identify as members of a gay community, but rather as Israeli citizens who value the safety and economic prosperity of their country, the ability to live their lives in peace and prosperity, and equality for all citizens within civil society more than increased visibility for LGBT rights. His perception is of a singular, albeit deep, divide in the country between the religious and the secular, rather than of open hostility specifically aimed at queer life models in Israeli society. "And I don't want my taxes to pay for an Israeli Embassy float at the Berlin CSD," says Mizan, adding that it is only the city of Tel Aviv

Die israelische LGBT-Gemeinde kennt im Vergleich zum gesamten Nahen Osten die meisten Rechte bezüglich der Anerkennung von im Ausland geschlossenen Ehen, Adoptionen von Kindern gleichgeschlechtlicher Partner sowie ein Diskriminierungsverbot aufgrund eigener sexueller Orientierung und den gleichberechtigten Dienst in der israelischen Armee. Dennoch müssen diese Errungenschaften stets im Kontext des Spannungsfeldes zwischen säkularer Zivilgesellschaft und dem Selbstverständnis eines jüdischen Staates betrachtet werden, was sich wiederum auf die Selbstwahrnehmung der Lahatabim (hebr. für LGBT-Menschen) auswirkt. Die meisten queeren Israelis, vor allem in Tel Aviv, verstehen sich nicht als Mitglieder einer Gay-Community, sondern als israelische Bürger, denen die Sicherheit und wirtschaftliche Prosperität ihres Landes, ein Leben in Frieden und Wohlstand oder die Gleichstellung aller Bürger in einer Zivilgesellschaft wichtiger ist als die exponierte Stellung von LGBT-Rechten, so Avihoo Mizan. Er nimmt keine offene Feindschaft gegenüber queeren Lebensmodellen in der israelischen Gesellschaft wahr. Die einzige, aber tiefe Spaltung des Landes verläuft zwischen dem Religiösen und dem Säkularen. „Ich möchte mit meinen Steuern auch nicht für einen Truck der israelischen Botschaft auf dem CSD in Berlin zahlen“, so Mizan. Es sei schließlich die Stadt Tel Aviv und ihre Politik, die in die Toleranz und den Respekt ihrer Bürger untereinander investiert und nicht der Staat im Allgemeinen.

Dieses erste deutschsprachige Buch zum Thema kann nur ein Spotlight sein und ist weit davon entfernt, eine Gesamtschau queeren Lebens in Israel zu bieten. Die Komplexität und die Vielzahl der daran beteiligten Institutionen und Personen, aber auch die Geschwindigkeit der Rechtsprechung, wobei sich Gesetzgeber und Gerichte nicht selten über Jahre im Kreis drehen, erlauben keine abschließende Betrachtung. Viele wichtige Akteurinnen und Akteure hätten noch interviewt werden können, viele Fragen bleiben unbeantwortet. Im besten Fall vermag dieses Buch ein Einstieg zu sein und ein Anstoß für weitere deutsch-israelische Projekte der Lahatabim.

Der bekannte israelische Fotograf Ilan Nachum hat für uns die Gay Pride in Tel Aviv am 9. Juni 2017 mit rund 200.000 Teilnehmenden und den Jerusalem March for Pride and Tolerance am 3. August 2017 mit rund 22.000 Teilnehmenden in sehr sensiblen und zugleich künstlerisch anspruchsvollen Porträts festgehalten. Seine Fotos werden durch kompakte Beiträge zum Sonderstatus Tel Avivs als „Gay Capital“ des Nahen Ostens, zu Homosexualität und Orthodoxie, zu Homosexuellen in der israelischen Armee, zur Arbeit des Jerusalem Open House, zu sogenannten Regenbogenfamilien und Leihmutterchaft für schwule Paare sowie mit dem ganz persönlichen Blick einer queeren und feministischen Zionistin und grundsätzlichen Informationen zu LGBT-Rechten ergänzt.

and its policies that invest in tolerance and respect among its citizens, not the state in general.

This book—the first in German on this subject—can only act as a spotlight, and by no means offers a complete picture of queer life in Israel. The complexity and plurality of the participating institutions and individuals, as well as the speed—or lack thereof—of policy changes (with law makers and courts often going around in circles for years before making decisions) do not allow for a definitive evaluation. Many other important figures could have been interviewed, many questions remain unanswered. In the best case, this book acts as an introduction, and as an impetus for further German-Israeli projects by the Lahatabim.

The renowned Israeli photographer Ilan Nachum captured some of the 200,000 or so marchers at the Tel Aviv Gay Pride Parade held on June 9, 2017, as well as the 22,000 or so participants of the Jerusalem March for Pride and Tolerance held on August 3, 2017 in portraits that are both sensitive and artistically sophisticated. His photos are accompanied by concise articles on Tel Aviv's unique status as the "Gay Capital" of the Middle East, on homosexuality and orthodoxy, on homosexuals in the Israeli army, on the work of the Jerusalem Open House, on "rainbow families" and on surrogacy for gay couples,

along with personal insights from a queer, feminist Zionist and basic information on LGBT rights.

I would like to extend my warm, personal thanks to all the authors, and to those I had the pleasure of talking with who placed their trust in me. At the same time, I ask for the understanding of all those I wasn't able to speak with, and that they further this project with events, exchanges and discussions. Thanks are also due to the German-Israeli Future Forum Foundation who made this project possible, resulting not only in a publication, but a new German-Israeli network of queer activists as well.

*Nora Pester
September 2018*

Mein ganz persönlicher Dank gilt allen Autorinnen und Autoren sowie allen, mit denen ich Gespräche führen durfte und die mir ihr Vertrauen schenkten. Zugleich bitte ich all diejenigen, mit denen ich nicht sprechen konnte, um ihr Verständnis und darum, dieses Projekt über Veranstaltungen, Austausch und Diskussionen weiterzutragen. Ich danke der Stiftung Deutsch-Israelisches Zukunftsforum, die dieses Projekt ermöglicht hat und dazu beiträgt, dass es nicht nur in eine Publikation, sondern in ein neues deutsch-israelisches Netzwerk queerer Aktivistinnen und Aktivisten mündet.

*Nora Pester
September 2018*

Tel Aviv

9. Juni 2017

June 9, 2017











